## **jewsf‡rjudaism.org** Spiritual Insight For The Week

with Rabbi Bentzion Kravitz

## The Secret to Receiving God's Blessings



The final two portions of the Torah, *Haazinu* and *Vezos Haberachah* (Deuteronomy 32:1-34:12), contain a song and a blessing.

In the song, Moses urges the Jewish people to reflect on their past and to remember that God guarantees Israel's survival. Furthermore, despite the many challenges Israel will endure, the Jewish people will witness the downfall of their enemies.

In retrospect, we can see how true these words are. Although the Jewish people suffered terribly at the hands of their enemies, the Jews survived, and our powerful foes, including the Egyptians, Babylonians, Greeks, Romans, and Nazis, are no more.

Moses' final words are both a blessing and a prophecy directed to each tribe according to its unique responsibilities and strengths. These words of love and praise reassure the Jewish people that they will fulfill their Divine mission and they will receive rewards that will eclipse the horrors they will endure.

Spiritually, a song represents unity because it is sung in unison. As it says, "*Burst out, sing in unison*" (Isaiah 52:9). Despite our differences, the secret of Jewish survival is the Jewish unity expressed in our universal belief in one God. The words "*Hear, O Israel: The LORD our God, the LORD is one*" (Deuteronomy 6:4) pronounce God's unity and are the most recognized and important Jewish prayer.

Spiritually, a song represents unity because it is sung in unison.

Accepting God's unity elicits God's blessings, and so does living in unity. King David expresses it this way, "Behold, how good and pleasant it is when brothers dwell in unity.... For there God bestows His blessing" (Psalms 133:1,3).

These words are so significant they are recalled in the well-known Hebrew song based on this verse, *"Hinei Mah Tov U'Mah Naim Shevet Achim Gam Yachad."* 

The Jewish scriptures are replete with examples of the Jewish people referred to as a single individual. As it says, "*And the people gathered as one man*" (Nehemiah 8:1; Judges 20:11).

Another example is found in the verse, "You are My witnesses, says the Lord, and My servant, whom I have chosen" (Isaiah 43:10). It is noteworthy that in this verse the Jewish people are interchangeably referred to in the plural as God's "witnesses" and then in the singular as God's "servant."

בס"ד

The two final portions of the Torah use an unusual Hebrew word to refer to the Jewish people in the plural. The Hebrew word is "*chamow*" and is used more than fifty times in the Jewish scriptures. In every instance, the context demonstrates that it has a plural meaning of "*them*" or "*they*." This is true even when it is used in reference to a nation or idolatry, which are plural by their very nature.

In the portion of *Haazinu*, the word "למו" is found twice [Deuteronomy 32:32 and 32:35]. In the portion of *Vezos Haberachah*, this word also appears twice. One verse describes God as coming "forth from Sinai and having shone forth to them [Israel] from Seir" (Deuteronomy. 33:1). The verse continues, "With His right hand He presented the fiery Torah to them [Israel]."

Since "למו" is biblical Hebrew, many Israelis are unfamiliar with it because they speak modern Hebrew. No wonder Israeli missionaries miss its significance when Isaiah proclaims, "For the transgression of my people [the nations] "*they*" [the Jewish people] were stricken" (Isaiah 53:8).

## Isaiah refers to the Jewish people as one individual.

When translated properly, these words dispel the missionary claim that Isaiah 53 cannot be speaking about the Jewish people since it is written "exclusively" in the singular.

Furthermore, when read in context and in the original language, the straightforward meaning of Isaiah 53 is unmistakable. Isaiah refers to the Jewish people as one individual who suffers from [because of] the evil

perpetrated on him [Israel] by the nations of the world.

Missionaries deliberately mistranslate Isaiah 53 to make it sound as if someone is suffering "for" our sins. Christians mistranslate this verse as "he was wounded for our transgressions" (Isaiah 53:5). However, this verse contains the Hebrew prefix "a-mem" before the word "transgressions," which unquestionably means "from." Therefore, the correct translation of this verse is "he was wounded from our transgressions." There is an essential difference between saying that someone suffered "for" [vicariously] you or "from" [because of, as a result of] you.

The unity of the Jewish people and our acknowledgment of God's unity are the secret of Jewish survival and the source of blessings. May this Shabbat provide opportunities to experience unity and may you receive blessings along with the entire Jewish people.

Shabbat Shalom,

Rabbi Bentzion Kravitz

© 2023 Jews for Judaism